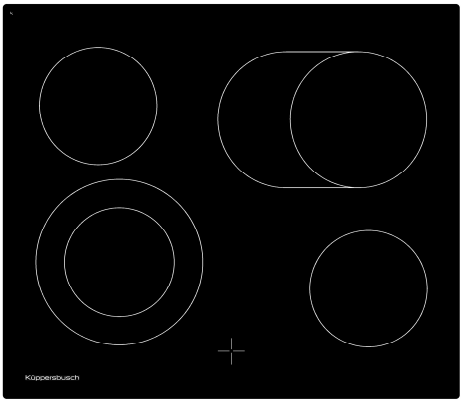
Руководство по эксплуатации

С указаниями по монтажу

EK6442.1ED
EK6442.1F



Küppersbusch

Уважаемый покупатель,
Спасибо за то, что Вы выбрали керамическую варочную поверхность KÜPPERSBUSCH.

Для правильной установки и использования прибора, пожалуйста, прочтите внимательно это руководство по эксплуатации.

Содержание

Инструкции по безопасности 3

Меры предосторожности перед началом эксплуатации 3
Эксплуатация прибора 3
Меры предосторожности с целью предотвращения преждевременного повреждения прибора 4
Меры предосторожности в случае возникновения неполадок 4
Другие меры предосторожности 4

Описание прибора 5

Технические характеристики 5
Индикатор остаточного нагрева 5

Начало эксплуатации и управление 5

Подготовка к эксплуатации варочной поверхности 5
Управление варочными зонами 5

Кулинарные советы 6

Примеры регулировки мощности 6

Уход и чистка 6

Устранение неполадок 6

Защита окружающей среды 7

Инструкции по установке 8

Подключение к источнику электричества 9

Подключение стеклокерамической варочной поверхности к электрическому питанию духового шкафа 9

Инструкции по безопасности

Меры предосторожности перед началом эксплуатации

- Распакуйте все принадлежности.
- Установка и подключение прибора должны проводиться специалистами. Производитель не несёт ответственности за ошибки, связанные с подключением и встраиванием прибора.
- Перед началом эксплуатации прибор должен быть надлежащим образом встроен в кухонную мебель.
- Это бытовой прибор предназначен исключительно для приготовления пищи, и не может быть использован для любых других бытовых, коммерческих или производственных целей.
- Удалите все этикетки и самоклеящиеся ярлыки с керамического стекла.
- Не вносите изменения в прибор.
- Не используйте варочную поверхность как свободностоящую или рабочую поверхность.
- Прибор должен быть заземлен и подключен к электричеству в соответствии с действующими правилами техники безопасности.
- Не используйте удлинительный кабель для подключения прибора
- Не размещайте прибор над посудомоечной машиной или сушильным прибором: пар может повредить электронику прибора.

Эксплуатация прибора

- Выключайте зоны нагрева после эксплуатации.
- Следите за приготовлением: кипящие жир или масла могут быстро воспламениться.
- Во время и после использования варочные поверхности нагреваются до высокой температуры. **Существует опасность ожогов!**
- Убедитесь в том, что соединительные провода не соприкасаются с варочными зонами или горячей посудой.
- Магнитные предметы (кредитные карты, жесткие диски, калькуляторы) не должны находиться рядом с работающим прибором.
- Металлические объекты, например, ножи, вилки, ложки и крышки не должны находиться на варочной поверхности, так как они могут нагреться.
- Не кладите какие-либо металлические предметы на стеклянную поверхность. В случае непреднамеренного включения прибора или остаточного нагрева, предмет может нагреться, расплавиться или даже сгореть.
- Никогда не накрывайте поверхность тканью или защитной пленкой. Существует риск нагревания и возгорания!
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными недостатками, а также лицами (включая детей) не обладающими достаточным опытом или знаниями, за исключением случаев, когда они пользуются прибором под руководством человека, который отвечает за их безопасность, или после проведения соответствующего инструктажа.
- Не позволяйте детям играть с прибором!

Меры предосторожности с целью предотвращения преждевременного повреждения прибора

- Сковороды с необработанным дном или поцарапанные кастрюли (не эмалированная чугунная посуда) могут повредить стеклокерамическую поверхность.
- Песок или другие абразивные материалы могут повредить керамическое стекло
- Стеклокерамическая поверхность достаточно прочная. Тем не менее, избегайте падения предметов, даже небольших на стеклокерамическую поверхность.
- Старайтесь не повредить кастрюлями края стеклокерамической поверхности.
- Убедитесь, что вентиляция прибора работает согласно инструкциям производителя.
- Не устанавливайте и не оставляйте пустые кастрюли на стеклокерамической варочной поверхности.
- Сахар, синтетические материалы или алюминиевые поверхности не должны соприкасаться с зонами нагрева. Это может вызвать трещины или другие повреждения стеклокерамической поверхности при ее охлаждении: необходимо включить устройство и тут же убрать их с зоны нагрева. **Внимание! Существует опасность ожогов!**
- Никогда не ставьте горячую ёмкость на панель управления
- Если кухонный ящик расположен под встроенной панелью, убедитесь, что пространство между содержимым ящика и низшей частью варочной поверхности не менее 2 см. Это важно для обеспечения правильной вентиляции.
- Никогда не помещайте воспламеняющиеся предметы (напр. спреи) в ящик под стеклокерамической поверхностью. Наличие поддонов для столовых приборов возможно лишь при их стойкости к высокой температуре.

Меры предосторожности в случае возникновения неполадок

- В случае обнаружения дефекта, выключите прибор и отсоедините его от электрической сети.
- При появлении на стеклокерамической поверхности трещин или сколов, немедленно отключите прибор, отсоединив его от сети, и вызовите сотрудника сервисной службы.
- Ремонт должен осуществляться специалистами. Не пробуйте вскрыть прибор самостоятельно.
- **Внимание!** При появлении на варочной поверхности царапин, трещин или сколов существует опасность удара электрическим током. Немедленно отключите прибор от сети!

Другие меры предосторожности

- Следите за тем, чтобы посуда располагалась четко в варочной зоне. Дно кастрюли должно максимально покрывать варочную зону.
- Магнитное поле, излучаемое прибором, может влиять на работу кардиостимулятора. Мы рекомендуем придерживаться советов доктора.
- Не используйте алюминиевую кухонную посуду или посуду, изготовленную из синтетических материалов: она может расплавиться на нагретых варочных зонах.

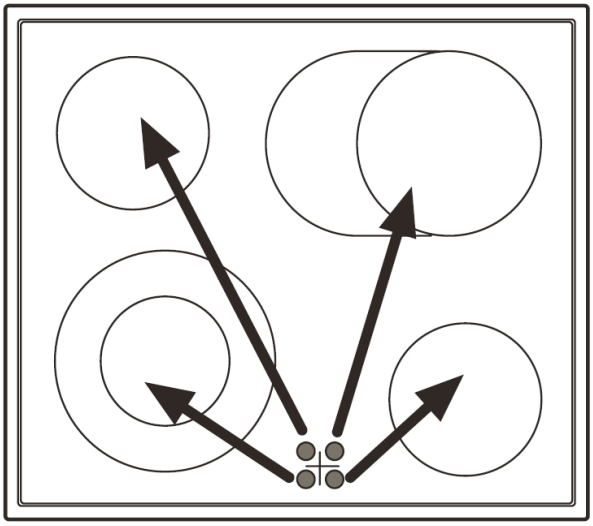
Описание прибора

Технические характеристики

Тип	Полная мощность	Расположение зон нагрева	Мощность	Диаметр
EK6442.1ED EK6442.1	7000 W	Передняя левая Задняя левая Задняя правая Передняя правая	2200 / 1000 W 1200 W 2400 / 1500 W 1200 W	220 / 145 мм 155 мм 275 x 180 мм 155 мм

Индикатор остаточного нагрева

Стеклокерамическая варочная поверхность оснащена дисплеем остаточного нагрева; для каждой варочной зоны предназначен отдельный индикатор. Индикатор загорается, как только соответствующая варочная зона нагрелась, чтоб предотвратить непреднамеренное прикосновение к варочной зоне. После того, как варочная зона уже выключена, а индикатор продолжает гореть, остаточный нагрев может использоваться для оттаивания пищи или поддержания ее в теплом виде. Имейте в виду, что **варочная зона может оставаться горячей и после выключения индикатора. Существует опасность получения ожогов!**



Начало эксплуатации и управление

Подготовка к эксплуатации прибора

Протрите Ваш прибор влажной тряпочкой, а затем вытрите поверхность насухо.
Не используйте моющие средства, которые могут вызвать голубую окраску стеклянной поверхности.

Управление варочными зонами

Варочные зоны и двухконтурные варочные зоны активизируются с помощью кнопок управления варочными зонами на кухонной плите. Это описано в руководстве по эксплуатации кухонной плиты.

Кулинарные советы

Примеры регулировки мощности

(Ниже приведены ориентировочные показатели)

1 до 2	Растопление, подогрев	Соусы, масло, шоколад, желатин Заранее приготовленные блюда
2 до 3	Кипение на медленном огне, разморозка	Рис, пудинг, сахарный сироп Сушеные овощи, рыба, замороженные продукты
3 до 4	Пар	Овощи, мясо, рыба
4 до 5	Варка на пару, тушение, оттаивание	Супы, паста, свежие овощи, паровой картофель
6 до 7	Доведение до кипения, выпаривание	Мясо, яйца, колбасы, печень
7 до 8	Щадящая обжарка	Рыба, шницель. Картошка, оладьи, вафли
9	Жарка, запекание, доведение до кипения	Омлеты, стейки, жареные блюда, вода

Уход и чистка

Перед чисткой выключите прибор и дайте ему остынуть.
Существует опасность получения ожогов!

- Удалите незначительные загрязнения с помощью влажной тряпки и раствора моющего средства, растворенного в воде. Затем тщательно ополосните поверхность холодной водой и протрите насухо.
- Ни в коем случае не применяйте абразивные моющие средства для чистки варочной поверхности!
- Не используйте для чистки варочной поверхности приборы, работающие с паром или под давлением!
- Не используйте острые предметы, которые могут вызвать появление царапин на стеклокерамической поверхности.
- Перед эксплуатацией убедитесь, что кастрюля или сковорода, а также варочная поверхность чистые и сухие.
- Правильно подбирайте посуду. Использование посуды с необработанным (необшлифованным) дном может вызвать появление царапин на поверхности.
- Остатки сахара, желе и т. д. должны быть удалены немедленно, чтобы предотвратить повреждение поверхности.

Устранение неполадок

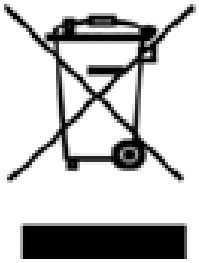
Варочная поверхность в целом или отдельная варочная зона не включается:

- Варочная поверхность в целом или отдельная варочная зона не включается:
- Предохранитель неисправен.

Защита окружающей среды

- Упаковочный материал экологически чистый и может повторно использоваться.
- В старом приборе могут находиться благородные металлы.
  Обратитесь в местные службы по переработке вторсырья.

- Ни в коем случае не выбрасывайте Ваш старый прибор в мусорный бак.
- Свяжитесь со службой центра по переработке отходов по поводу утилизации устройства.

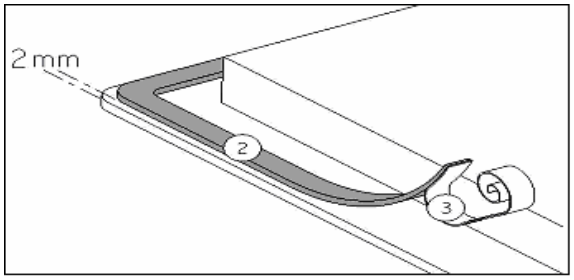


Инструкции по установке

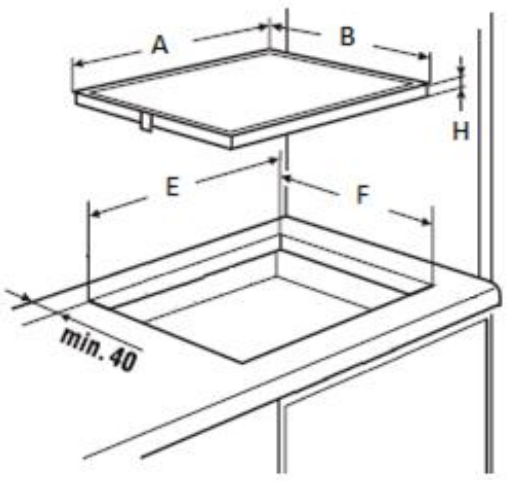
Установка варочной поверхности должна проводиться только квалифицированным специалистом . Этот специалист и несет всю ответственность за подключение. Установка должна происходить в соответствии с техническими условиями и нормами безопасности при эксплуатации электроприборов, действующими в Вашей страны.

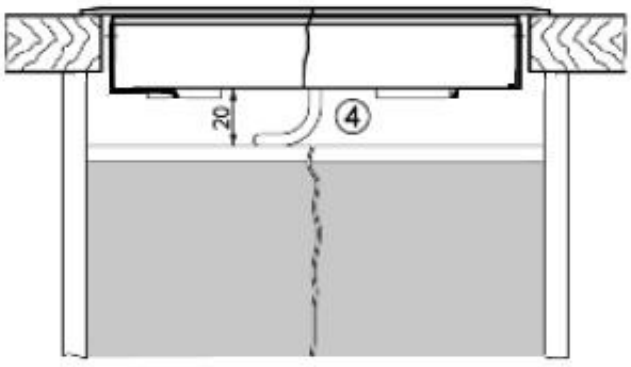
Как приклеить уплотнитель:

Уплотнитель, идущий в комплекте с варочной поверхностью, предотвращает попадания жидкостей в кухонный ящик, расположенный под ней. Приклеивание уплотнителя должно быть произведено согласно инструкции, приведенной ниже.



Проклейте уплотнитель (2) в двух миллиметрах от внешнего края стеклокерамической поверхности сняв защитную ленту(3).





Установка-монтаж:

- **Размеры для вырезки рабочей поверхности:**

	A	B	E	F	H
EK6442.1ED EK6442.1F	600 мм	520 мм	560 мм	490 мм	44 мм

- **Убедитесь, что между прибором и стенками кухонного гарнитура существует расстояние в 40 мм.**
- Варочные поверхности имеют класс теплоизоляции «Y». В идеале варочная панель должна быть установлена на большом расстоянии от боковых (правой и левой) стенок кухонного гарнитура. Допускается установка варочной поверхности вплотную к стене и наличие высокой боковой стенки существующей кухонной мебели. **Но с другой стороны не должны находиться предметы кухонной мебели выше варочной поверхности.**
- Поверхности мебели из пластика и фанеры и клей должны быть термостойкими (>75°C). Иначе они могут деформироваться.

- Настенные плинтусы должны быть термостойкими.
- Не устанавливайте варочную панель поверх не вентилируемого духового шкафа или посудомоечной машины.
- Убедитесь, что пространство под варочной поверхностью составляет не менее 20см для обеспечения хорошей вентиляции электрического прибора.
- Для предотвращения возможности возникновения пожара легко воспламеняющиеся предметы, которые могут загореться или деформироваться при нагреве, не должны находиться под варочной поверхностью.
- Для предотвращения протекания какой-либо жидкости на поверхность кухонной мебели, расположенной рядом с варочной поверхностью, ее срезанные края должны быть обработаны специальным лаком или другим изолятором. Также тщательно проклейте уплотнитель.
- Расстояние между вытяжкой и прибором указано в инструкции для вытяжки. В случае отсутствия этой информации – минимум 650 мм.
- Убедитесь, что после установки, питающий кабель не зажат под кухонной мебелью (например, под кухонным ящиком, расположенным под варочной поверхностью) и на него не осуществляется механическое давление.

Подключение к электричеству

- Установка и подключение варочной поверхности к электросети должны проводиться только опытным специалистом электриком в соответствии со всеми местными правилами и стандартами.
- Установка прибора должна быть проведена так, чтобы в результате невозможно было дотронуться до неизолированных компонентов.
- Информацию по подключению Вы найдете на типовой табличке.
- В случай, если после монтажа прибора до штепсельной вилки невозможно будет добраться, монтером должно быть предусмотрено разъединяющее приспособление с расстоянием между контактами 3 мм в разомкнутом состоянии. Для этой цели пригодны такие устройства как выключатели с линейной защитой, пробки и контакторы.
- Если прибор не оснащен штепселем, необходимо установить другие разъединяющее приспособление согласно с инструкцией по монтажу.
- Впускной рукав должен быть размещен таким образом, чтоб он не соприкасался с нагретыми поверхностями варочной панели или духовки.

Подключение стеклокерамической поверхности к электрическому питанию духового шкафа

- Подключая прибор к духовому шкафу, убедитесь, что духовой шкаф отключен от сети! Подсоедините соединительный штекер варочной поверхности к духовому шкафу, который расположен под ней. Для этого штепсель и контактные гнезда оснащены системой защиты против инверсии полярности и/или имеют окрашенную маркировку для предотвращения ошибки подключения. Легким нажатием вставьте штепсель в соответствующее гнездо на духовке, позволяя ему встать на место.
- Подсоедините заземленный проводник.